

Geliyor Gergedan

Heinz Janisch (1960, Güssing-Avusturya) Viyana'da Alman Dili ve Edebiyatı ile Yayıncılık okudu. 1982 yılından beri Avusturya devlet televizyonunun (ORF) radyo biriminde çalışan yazar aynı zamanda "İnsan Portreleri" adlı radyo dizisinin de editörlüğünü yapıyor. Çocuk ve gençlik kitapları pek çok dile çevrildi. Kitapları Avusturya Çocuk ve Gençlik Kitabı Ödülü, Bologna Çocuk Kitabı Ödülü, Viyana Çocuk Kitabı Ödülü gibi birçok ödül alan Heinz Janisch, Viyana'da yaşıyor.

Kitaplarından bazıları: *Köprüyü Geçerken / Dev ile Ayının Öyküsü* (YKY, 2014), *Komşu Teyze* (YKY, 2016), *Bazı Günler...* (YKY, 2017), *Küçük Bir Sorunum Var Dedi Ayı* (YKY, 2019)

Helga Bansch (1957, Leoben-Avusturya) Graz'daki pedagoji eğitimini tamamladıktan sonra yirmi beş yıl ilkokul öğretmeni olarak çalıştı. 2003 yılından beri serbest çalışan Bansch'ın yazdığı ve resimlediği kitaplar Viyana Çocuk Kitabı Ödülü, Avusturya Çocuk ve Gençlik Kitabı Ödülü, Steiermark Eyaleti Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Ödülü gibi birçok ödül aldı. Ressam da olan Bansch Viyana'da yaşıyor. YKY'den çıkan resimlediği kitaplar: *Köprüyü Geçerken / Dev ile Ayının Öyküsü* (2014), *Komşu Teyze* (2016), *Bazı Günler...* (2017), *Hop Güm!* (2018), *Ne İstersem Yaparım Ben!* (2018). *Yaramaz Fareler* (2014), *Pembe Karga* (2017) ise hem yazıp hem de resimlediği kitaplar.

Fahri Güllüoğlu 1975, İzmir doğumlu. Dokuz Eylül Üniversitesi Endüstri Mühendisliği Bölümü'nü bitirdi. 2001'den beri kitap editörlüğünü yapıyor.

Yayınlanmış dört şiir kitabı var: *Magmanın Gözleri* (2007, YKY), *AORT* (2012, 160. Kilometre), *Kriko* (2014, YKY), *Döküntü - Bir Şiirin Can'ı İçin Kantat* (2016, YKY).



Yapı Kredi Yayınları - 5519
Doğan Kardeş - 991

Geliyor Gergedan / Heinz Janisch
Resimleyen: Helga Bansch
Özgün adı: Kommt das Nashorn
Almancadan çeviren: Fahri Güllüoğlu

Editör: Hazel Bilgen
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı: Promat Basım Yayım San. ve Tic. A.Ş.
Orhangazi Mahallesi, 1673. Sokak, No: 34 Esenyurt / İstanbul
Sertifika No: 12039

Çeviriye temel alınan baskı: Jungbrunnen Verlag, Viyana, 2016
1. baskı: İstanbul, Ocak 2020
ISBN: 978-975-08-4643-4

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2017
Sertifika No: 44719

© Copyright 2016 by Verlag Jungbrunnen Wien
Bu kitabın telif hakları Kalem Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Bütün yayın hakları saklıdır.
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
İstiklal Caddesi No: 161 Beyoğlu 34433 İstanbul
Telefon: (0212) 252 47 00 Faks: (0212) 293 07 23
facebook.com/YapiKrediKulturSanatYayincilik
twitter.com/YKYHaber
instagram.com/yapikrediyayinlari

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık
PEN International Publishers Circle üyesidir.

Heinz Janisch • Helga Bansch

Geliyor Gergedan

Çeviren
Fahri Güllüoğlu



YAPI KREDİ YAYINLARI



Çekilin yoldan dam-didi-dam-dam...
Geliyor gergedan.
Güzel dağ.

Minik bir karkuşu tünemiş tepesine,
civıldıyor.
Minik kuş.
Kendini taşıtıyor.
Çok geçmeden uçup gidiyor.



Çekilin yoldan
dam-didi-dam-dam...
Geliyor gergedan.
Yer sarsılıyor.
Sakinlik şimdi bambaşka bir kokuya bürünüyor.



